



# Informations- und Clubzeitschrift des Judo und Ju-Jitsu Clubs Weisse Löwen Zürich

## Präsident

Peter Truninger, Zelgmatt 24, 8122 Egg

## Redaktion

Norman Backhaus, Münsterhof 19a, 8001 Zürich

## Trainingslokal

Winterthurerstr. 703, 8051 Zürich

## Homepage

[www.wlz.ch](http://www.wlz.ch)

## E-Mail

[info@wlz.ch](mailto:info@wlz.ch) und [jjcwlz@sjv.ch](mailto:jjcwlz@sjv.ch)

## Inhalt

Bericht des Präsidenten	2
Ein kurzer Nachruf auf Hans Manz	3
Einladung zur Generalversammlung 2008	4
Protokoll der Generalversammlung vom 9.2.2006	5
TK-Bericht Judo	7
Pfingstlager: 10.-12. Mai 2008 vormerken!	10
TK-Bericht Ju-Jitsu	13
Ju-Jitsu der Weissen Löwen	14
Ju-Jitsu-Weiterbildung in Mürren	15
Die Hochzeit der Truningers und Urs der jüngste Löwe	16
Events	17
Gratulation zu den bestandenen Prüfungen	17
Resultate der WLZ-Clubmeisterschaft 2006	18
Fotos von Judowettkämpfen	20
Trainer und Trainerinnen	22
Vorstand, Funktionäre und Funktionärinnen	23
Trainingsplan des WLZ	24



## Bericht des Präsidenten

Liebe WLZ'ler und WLZ'lerinnen

Am 26. Januar 2007 wurde ich von der Generalversammlung der Weissen Löwen zum neuen Präsidenten gewählt. Mein Vorgänger Franz Reinthaler hatte dieses Amt 18 Jahre bekleidet und mir ein intakten Verein übergeben. Die Herausforderung war somit gross, diesen Vorlagen gerecht zu werden. Es dauerte auch eine Weile, bis ich mich in die Materie des Präsidiums eingearbeitet hatte. Zu meinem Glück kann ich auf erfahrene Vorstandskollegen zählen, was mir die Aufgabe sehr erleichtert.

Leider war eine meiner ersten «Amtshandlungen» eine sehr traurige Aufgabe, nämlich der Tod eines Ehrenpräsidenten der Weissen Löwen Zürich zu kommunizieren. Hans Manz verstarb am 18. Mai 2007 und wurde im engsten Kreis, darunter auch WLZ'ler, auf dem Friedhof Schwamendingen beigesetzt.

Im Gegenzug gab es ein erfreuliches und nicht alltägliches Ereignis in unserem Club. Der Ehrenpräsident Walter Haas und sein Enkel Nico Grütter haben zusammen die Prüfung für den braunen Gurt im Judo absolviert und bestanden: Judo über Generationen hinweg.

Unser Auftritt an der Schwamendingerchilbi war in diesem Jahr ein anderer. Es wurden sehr viele neue Ideen und Konzepte umgesetzt, die zum Teil sehr gut ankamen, andere weniger. Wie es mit dem Chilbiauftritt weiter

geht, wird weiter von erfahrenen «Schwamendingerfestlern» ausgeklügelt.

In diesem Jahr war auch noch ein kleiner Umbau des Dojos fällig. Die Wände wurden isoliert und somit sollte es im Winter etwas wärmer auf den Matten werden. Was aber nicht heisst, dass weniger hart trainiert werden soll.

Am 17. Oktober 1957 wurde in Schwamendingen der Judo- und Jujitsu Club Weisse Löwen Zürich 11 (heute Zürich 12) gegründet, also ziemlich genau vor 50 Jahren. Der erste Präsident Ernst Husistein und seine Budokollegen gründeten diesen Club, um hier in Schwamendingen trainieren zu können. Diese Idee hat noch heute bestand und wir wollen dies auch so fortsetzen. Wir werden dieses 50-Jährige bestehen feiern. Und zu einer Feier gehört auch ein Fest. Und da Feste im Winter eher etwas kühl ausfallen, werden wir dieses Fest im Frühsommer 2008 feiern.

Und schon bald steht die nächste Generalversammlung der Weissen Löwen an, welche meine erste als Präsident sein wird. Bis zu diesem Zeitpunkt stehen keine Veränderungen im Vorstand des WLZ an. Ich verweise zudem auf die Einladung zur Generalversammlung in diesem Mitteilungsblatt.

Ich wünsche euch alles Gute im 2008 und hoffe möglichst viele Gesichter wieder auf den Matten an zutreffen.

*euer Präsi Peter Truninger*



Bäckerei-Konditorei  
Café-Restaurant

Winterthurerstr. 557  
8051 Zürich

Tel. 01/322 88 22

**Montag geschlossen!**



## Ein kurzer Nachruf auf Hans Manz

Unser Ehrenpräsident Hans Manz verstarb am 18. Mai dieses Jahres in seinem 79. Altersjahr in seiner Wohnung in Schwamendingen. Als WLZ-Mitglied der ersten Stunde engagierte er sich früh in unserem Verein und amtierte schon 1961 als Sekretär des WLZ. Er war ein aktiver Judoka und trainierte unzählige Kinder und Erwachsene. 1964 wurde er dann zum Präsidenten des Vereins gewählt, dem er bis 1979 vorstand. Kurz vor dem Ende seines Präsidiums hat er den Wechsel des Trainingslokals von der Saatlenturnhalle in das Schwamendingerhus eingefädelt.

Damit hatten die Weissen Löwen nun ein richtiges Dojo und sie mussten nicht immer aufwändig Matten aufstellen und zusammenräumen.

Hans Manz war auch nach seiner aktiven Zeit als Judoka stark mit dem Verein verbunden und hat ihn tatkräftig mit häufigen und grosszügigen Spenden unterstützt.

Mit ihm haben wir wohl einen der grössten Fans der Weissen Löwen verloren und wir werden seine direkte und aufmunternde Art vermissen.

Für den Vorstand

*Peter Truninger*



Hans Manz (2. von rechts) mit seinen Nachfolgern im Präsidentenamte des WLZ



## Einladung zur Generalversammlung 2008

Liebe WLZ-ler und Freunde

Wir laden euch herzlich zur nächsten Generalversammlung der Weissen Löwen ein.

Wir treffen uns am:

**Freitag, 1. Februar 2008, um 19:00 Uhr**

im oberen Saal des Restaurants **Ziegelhütte**, Schwamendingen

### **Traktanden**

1. Begrüssung und Apell/Tagesordnung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV
4. Abnahme der Jahresberichte
5. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Kassastelle
6. Genehmigung der Jahresbudgets sowie Neufestlegung der Vorstandsentschädigungen und des Freibetrages
7. Festsetzung der Mitgliederbeiträge und der Beitrittsgebühr
8. Wahl des Vorstandes, der Delegierten und Rechnungsrevisoren
9. Anträge der Mitglieder und des Vorstandes
10. Ehrungen
11. Erledigung aller Geschäfte, die nach Gesetz oder Statuten nicht in die Kompetenz anderer Organe fallen
12. Verschiedenes, Daten für kommende WLZ-Anlässe

Das Protokoll der letzten GV ist im aktuellen MTB abgedruckt.

Anträge sind schriftlich bis 10 Tage vor der GV dem Präsidenten einzureichen

Ich freue mich auf meine erste Generalversammlung als Präsident!

Im Namen des Vorstandes

*Peter Truninger*



## Protokoll der Generalversammlung vom 9.2.2006

### 1. Begrüssung und Appell/Tagesordnung

Der Präsident Franz Reinthaler eröffnet um 19.15 Uhr die Generalversammlung. Er begrüßt namentlich die beiwohnenden Ehrenmitglieder, darunter die Ehrenpräsidenten Hans Manz und Walti Haas, den Ehrenkassierer Fritz Santschi, die Ehrenmitglieder Werner Jordi, Urs Knapp und Eugen Müller. Für die heutige Versammlung haben sich Jean-Marc Bosch, Damian Heuzi und Nadine Gemici entschuldigt.

**Tagesordnung:** Der Vorstand macht einen Budget-relevanten Antrag. Darum beantragt der Vorstand, das Traktandum 7 und das Traktandum 9 vor dem Traktandum 6 zu behandeln.

### 2. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler werden Norman Backhaus und Berta Müller gewählt. Es sind insgesamt 35 Personen anwesend, davon sind 31 stimmberechtigt. Stimmberechtigt sind jugendliche Mitglieder ab 16 und aktive Mitglieder.

### 3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV

Das Protokoll der GV 06 wurde im aktuellen Mitteilungsblatt publiziert. Es wird mit Applaus genehmigt.

### 4. Abnahme der Jahresberichte

Die Jahresberichte des Präsidenten (Franz Reinthaler), des TK-Chefs Ju-Jitsu (Martin Vetterli), des TK-Chefs Judo und des Jugendobmanns (beide Gabor Sifrig) werden mit Applaus gutgeheißen.

### 5. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Kassastelle

Der Kassier, Edi Hägi, legt der Generalversammlung die Jahresrechnung vor. Im Rech-

nungs-jahr 2006 resultierte ein Verlust von 4712 Franken.

Edi korrigiert die Aussage in seinem MTB-Bericht: Es gibt einen Verlust in der Jahresrechnung, welcher mit einem nicht unerheblichen Mitgliederschwund (vor allem in der Sparte Schülerjudo) zu erklären ist. Das Hauptproblem liegt auf der Einnahmen-Seite. Die Ausgabenseite ist in Ordnung.

Der Kassier weist darauf hin, dass die Mitgliederzahlen im Schülerjudo in kurzer Zeit von etwa 100 SchülerInnen auf etwa 60 SchülerInnen gefallen sind.

Peter Truninger verliert den Revisorenbericht. Dabei empfehlen die beiden Revisoren (Jean-Marc Bosch und Peter Truninger) den anwesenden Mitgliedern, den Kassier zu entlasten. Die GV bezeugt die Entlastung einstimmig.

### 9. Anträge der Mitglieder und des Vorstands

Das Traktandum 9 wird vorgezogen, da der Antrag des Vorstandes budget-relevant ist.

Gabor beantragt im Namen des Vorstandes, den Betrag von 4500 Franken für die Beschaffung von Trainingshilfen, namentlich 4 Langbänke und 6 Turnmatten, gut zu sprechen.

Gabor erklärt den Zweck der beantragten Trainingshilfen (Integration im Training sowohl für Schüler als auch für Erwachsene) und betont, dass die Trainingshilfen einen weiteren Faktor – mit Blick auf die zurückgehenden Mitgliederzahlen – für die Gestaltung von interessanten und abwechslungsreichen Trainings darstellen.

Die Langbänke können zusätzlich als Sitzgelegenheit während der Clubmeisterschaft am Mattenrand oder in der Garderobe eingesetzt werden. Auch die Matten lassen sich problemlos verstauen.

Die Kasse der WLZ wird dank den erwarteten Subventionen der ZKS (ca. 30 – 50% der Kosten) nur mit einem Betrag von 2250 –



3000 Franken belastet. Gabor erklärt, dass die Subventionen bis 7000 Franken beim ZKS aber erst nachträglich beantragt werden können.

Der Antrag wird mit 2 Enthaltungen und 2 Gegenstimmen angenommen.

#### **6. Genehmigung des Jahresbudgets sowie Neufestlegung der Vorstandsentschädigung und des Freibetrags**

Der Kassier präsentiert das Jahresbudget 2007 und beantwortet Fragen der Mitglieder. Für das Jahr 2007 wird ein Verlust von 6212.- Franken budgetiert.

Begründung:

Für den Jubiläumsanlass und andere Clubanlässe wurden 3000 Franken budgetiert.

Für außerordentliche Anschaffungen werden 3000 Franken budgetiert (kann weniger sein, je nach Subventionen).

Die Generalversammlung stimmt dem

Jahresbudget einstimmig zu.

Die Jahrespauschalen für den Kassier und die übrigen Vorstandsmitglieder werden bei 1000.- Franken beziehungsweise 300.- Franken belassen. Ebenfalls unverändert bleibt der Freibetrag mit 2000.- Franken.

#### **7. Festsetzung der Mitgliederbeiträge und der Beitrittsgebühr**

Die Mitgliederbeiträge werden um 2.- (Schüler) und 3.- (Erwachsene) pro Monat erhöht. Die Mitgliederbeiträge sind neu:

Erwachsene 39.- pro Monat, Kinder und Jugendliche bis 20 Jahre 26.- pro Monat und Passivmitglieder bezahlen 30.- pro Jahr.

Zürich, 9. Februar 2006

*Pascal Pfister*



# H. Waldvogel

Inh. HJ. Saner dipl. Ing. FH/SWKI

**Telefon 044 322 74 70**

**SANITÄR, HEIZUNGEN  
OEL-/GASFEUERUNGEN  
REPARATUREN**

**Zürich und Ebmatingen**





## TK-Bericht Judo

Im vergangenen Jahr waren die Trainings meistens gut besucht. Oft standen viel Judokas auf der Matte. Diverse Gäste aus befreundeten Clubs waren von Zeit zu Zeit auf unseren Tatamis und bereicherten unsere Trainings ebenso wie «alte» Kameraden die den Weg in unser Dojo fanden. Auch neue Mitglieder durften wir willkommen heissen und neu bei uns begrüssen. Drei Jugendkämpferinnen trainieren seit Kurzem im Abendtraining mit, ich hoffe doch sie fühlen sich bei den «Grossen» auch wohl.

Das Pfila war auch dieses Jahr wieder ein gelungener Anlass. Zusammen mit dem Judo-Club Wetzikon verbrachten wir das Pfingstwochenende in Elm in einer tollen Atmosphäre. Viel Judo, verschiedene Rahmenaktivitäten und natürlich gutes Essen standen auf dem Programm.

Es konnten wiederum Kyu-Prüfungen verzeichnet werden, Jasmin Krismer, Nico Grütter und unser Ehrenpräsident Walti Haas tragen nun den höchsten Kyugrad, den braunen Gürtel. Zudem hat Michel Bochsler neu die Prüfung zum regionalen Schiedsrichter und Pascal Pfister zum Nationalen B Schiedsrichter bestanden.

Für der Schweizer Einzelmeisterschaften haben sich Stephanie Ruch, Tiziana Kuhn und Michel Bochsler qualifiziert. Leider lief es allen drei Kämpfern nicht optimal, dennoch ist nur schon die Qualifikation für diesen Anlass ein beachtenswerter Erfolg. Die Leistungen der Schüler- und Jugendkämpfer sind in einem separaten Bericht erwähnt. An dieser Stelle möchte ich unseren erfolgreichen Judokas für ihre tollen Leistungen bei Prüfungen und Wettkämpfen gratulieren.

Der geplante Skitag konnte leider nicht durchgeführt werden, der Winter spielte in Sachen Wetter und Schnee nicht so mit, wie wir es uns gewünscht hatten. Dafür war das

von Denise organisierte Wanderweekend ein grosser Erfolg. Das Sommerferienprogramm harzte anfänglich etwas, es kam dann aber doch jede Woche ein Event zustande.

Vor den Ferien trafen wir uns zum Grillplausch. Die beiden Grills heizten unermüdlich um den Ansturm der hungrigen Judokas zu bewältigen. Wie das Sommergrillfest ist auch das Abschlussessen vor Weihnachten nicht mehr wegzudenken und konnte auch wieder durchgeführt werden. Weitere Anlässe waren die Chilbi, sowie diverse kulinarische Höhepunkte wie Raclette- oder Cordon Bleu Essen etc., nicht zu vergessen die Arbeiten im Zusammenhang mit den Umbauarbeiten in unserem Dojo.

Ein wichtiger Anlass war natürlich auch die Hochzeit von Kurt Truninger mit Susan Schiess. Gerade noch in letzter Sekunde konnten wir uns vor der Kirche Schwamendingen zum Spalier aufstellen um dem Brautpaar anschliessend zu gratulieren. Mittlerweile kam Urs Truninger hinzu, wer weiss, er wird ja vielleicht auch ein begeistertes Mitglied der WLZ. Jedenfalls wünschen wir der jungen Familie alles Gute für die Zukunft.

Freud und Leid liegen nahe beieinander, so mussten wir im vergangenen Jahr Abschied nehmen von unserem Ehrenpräsidenten Hans Manz. Hans du wirst uns immer in guter Erinnerung bleiben.

Zum Schluss möchte ich euch allen ein gutes und erfolgreiches Neues Jahr wünschen. Bedanken möchte ich mich bei den Trainern, bei den Funktionären und beim Vorstand für ihr grosses Engagement. Ein grosses Dankeschön auch allen Organisatoren und Helfern bei den verschiedenen Aktivitäten und allen die unseren Club unterstützen.

*TK Chef Judo Gábor Sifrig*



## Schüler Jugend Kampfteam

Im Kampftraining trainieren unsere jungen Kämpfer. Sie lernen das Judo als Wettkampfsport und trainieren um an diversen Turnieren teilzunehmen und da und dort auch Medaillen zu gewinnen. Leider sind viele talentierte Judokas nicht bereit den zusätzlichen Aufwand auf sich zu nehmen. Dies bedeutet wöchentlich ein zusätzliches Training und manchmal Wettkämpfe oder spezielle Anlässe. Im Gegenzug erhalten die Jungen Judokas ein bessere Judoausbildung und die Möglichkeit an Turnieren und anderen Anlässen teilzunehmen.

Vielleicht ist dir ja im Training oder an der Clubmeisterschaft der eine Kämpfer oder die andere Kämpferin aufgefallen. Möchtest nicht auch DU zu diesem Team gehören. Erkundige dich bei den Trainern oder frage deine Kameraden, die schon zum erlauchten Kreis der Wettkämpfer gehören. Komm auch

ins Kampftraining und mach mit, damit unsere Kämpfer noch stärker werden.

Im vergangenen Jahr hat das Team an verschiedenen regionalen-, nationalen- und sogar internationalen Turnieren teilgenommen. Die Erfolge sind separat aufgeführt. Daneben war das Pfingstlager in Elm ein wichtiger Anlass, Ein Mannschaftskampf sowie ein gemeinsames Training mit dem JJC Zürich und natürlich das Abschlusstraining, das immer ein grosser Plausch ist.

Zudem trainieren und kämpfen die grossen Mädchen in der Schweizer Mannschaftsmeisterschaft der Damen zusammen mit den Kämpferinnen des JC Wetzikon.

Ich möchte mich bei meinen Helfern für die Unterstützung im Training und bei der Betreuung an Anlässen bedanken. Auch bei den Eltern, die die Kinder als Fahrer unterstützen bedanke ich mich an dieser Stelle.

*Gábor Sifrig*



## Gemeinsam für einen rauchfreien Sport



### Wettbewerb Sport rauchfrei

Rauchen, Snusen oder Kiffen gehören weder auf einen Sportplatz noch in ein Team. Schön, dass Sie sich dafür einsetzen. Wenn Sie noch mehr tun wollen: Sport rauchfrei ist der Wettbewerb für Sportvereine, welche sich für einen tabakfreien Sport einsetzen. Zu gewinnen gibt's insgesamt 100'000 Franken in bar. Mehr Informationen gibt's unter [www.sportrauchfrei.ch](http://www.sportrauchfrei.ch)

**COOL & CLEAN**

... for the SPIRIT of SPORT

Unser Club unterstützt rauchfreien Sport!



## Trütsch-Fahrzeug-Umbauten AG

Winterthurerstr. 694  
8051 Zürich  
Tel. 044 320 01 53  
Fax 044 320 01 58

[www.truetsch.car4you.ch](http://www.truetsch.car4you.ch)  
[truetsch-umbauten@bluewin.ch](mailto:truetsch-umbauten@bluewin.ch)

Einbau von:

- Handbediengeräten zum Bremsen und Gasgeben ohne Beineinsatz
- Elektronischen Gasrängen
- Funkbedieneinheit für einhändiges Fahren
- Rollstuhlverladehilfe im Kofferraum
- Rollstuhlverladehilfe seitlich mit Schiebetüre
- Schwenksitz, Personenlift, Rampen
- Umbauanfertigung nach individuellen Angaben





**Pfingstlager: 10.-12. Mai 2008 vormerken!**

# **Pfingstlager**



**Judo-Trainingslager in Elm  
mit den  
Weisse Löwen Zürich  
und dem  
Judo Club Wetzikon**



**Kinder  
jüngere und ältere Erwachsene  
Kämpfer und Nichtkämpfer  
auch Eltern dürfen mitkommen  
vielleicht möchten auch Ju Jitsukas ein Judolager erleben**

**ALLE sind eingeladen mitzukommen!**

**Viel Judo  
Gute Trainer  
Viel Spass  
Gutes Essen  
Schöne Landschaft  
Tolle Infrastruktur  
Geringe Kosten**

**Komm doch auch mit!**



## Resultate unseres Schüler- und Jugendkaders 2007

### ZH Oberländercup

In ihren Kategorien erkämpften sich

#### **OLC 04.02.07 in Wetzikon**

Gold: Paolo Martinez  
 Silber: Angelo Franco und Angelina Zaugg  
 Bronze: Kevin Kuchler, Christoph Plain, Elias Asikainen und Paulo Costa

#### **OLC 01.04.07 in Uster**

Silber: Angelo Franco  
 Bronze: Spühler Kurosh, Manzo Valerio, Asikainen Elias, Marceta Goran, Costa Paulo, Zaugg Angelina

#### **OLC 17.06.07 in Wetzikon**

Gold: Paolo Martinez, Angelo Franco, Angelina Zaugg  
 Bronze: Goran Marceta, Elias Asikainen, Goja Markovic, Lynn Bolliger

#### **OLC 28.10.07 in Uster**

Gold: Franco Angelo  
 Silber: Cyril Schenkel, Patric Rieder  
 Bronze: Elias Asikainen, Paolo Martinez, Goja Markovic

#### **06.05.07 Zürimeisterschaft in Mels:**

Schüler A -36 kg  
 3. Rang: Martinez Paolo  
 Jugend Mädchen -48  
 2. Rang: Gubelmann Anja  
 Jugend Mädchen +57  
 1. Rang: Kuhn Tiziana  
 Schüler B Pool 5  
 2. Rang: Martinez Paolo  
 Schüler B Pool 8  
 3. Rang: Franco Angelo

#### **3.06.07 Int. Winner-Turnier in Baar**

Die Weissen Löwen ZH kämpften erfolgreich am starkbesetzten internationalen Judoturnier in Baar vom 3.06.2007.

Mit durchwegs guten Leistungen erkämpften sich Anja Gubelmann und Tiziana Kuhn in ihren Kategorien je die Bronzemedaille.

Paolo Martinez kämpfte mit sehr grossem Einsatz und verlor nur knapp die bronzene Auszeichnung. Angelina Zaugg sowie Goran Marceta zeigten schöne Kämpfe, mussten sich aber in der Vorrunde geschlagen geben.

#### **8./9. 09.07 Nat. Rankingturnier Weinfelden**

Es kämpften am Samstag 08.09.07  
 Kat. Jugend Damen U17: Anja Gubelmann und Stephanie Ruch.

Anja zeigte gute Kämpfe konnte sich leider keine Medaille erkämpfen.

Stephanie startete das erste Mal in der Kategorie Jugend und gewann mit einer guten Leistung die Bronzemedaille.

Kat. Elite Herren: Michel Bochsler erreichte den Final und musste sich dort geschlagen geben, es blieb ihm aber die silberne Auszeichnung.

Am Sonntag 09.09.07 kämpften die Schüler:  
 Kat Schüler B: Paolo Martinez hatte in seiner Gruppe einige Brocken und konnte sich nicht richtig durchsetzen. Es reichte dann für den 4. Rang.

#### **Nationales Rankingturnier Uster 29./30.09.07**

Das Turnier war für uns nicht sehr erfolgreich. Anja hat 5 Sekunden gekämpft und gleich verloren und hatte danach keinen Kampf mehr.

Stefanie hat den ersten Kampf verloren und dann gegen Tiziana um den 3 Platz gewonnen.

Tiziana hat den ersten Kampf gewonnen und dann gegen Stefanie verloren.



### **Erfolgreiche National B Prüfung**

Anlässlich des Rankingturniers in Uster vom 29. und 30. September 2007 hat Pascal Pfister seine Kampfrichter Prüfung National B gemacht und sie erfolgreich bestanden. Für seine weitere Karriere als Kampfrichter wünschen wir ihm im Namen der regionalen als auch der nationalen Kampfrichterkommission alles Gute. Ebenso ein Erfolg für Michel Bochsler, er hat die Prüfung zum Regionalkampfrichter bestanden.

### **OSEM am 4.11.07 in St Gallen**

4. Rang: Elias Asikainen  
4. Rang: Paolo Martinez

### **Schweizer Einzel Meisterschaft in Sursee 17./18.11.2007**

Stephanie Ruch und Tiziana Kuhn haben sich für die SEM qualifiziert. Dies darf schon als respektabler Erfolg angesehen werden. Leider konnten sie keine Medaillen erkämpfen, machten aber auf sich aufmerksam. Vielleicht klappt es ja im nächsten Jahr.

*Jugendobmann Gábor Sifrig*



Hopp  
Schwamedinge!

50 Jahre  
Holz – unser Stolz!






**Lehrstellen  
für Zimmerlehrlinge  
und  
Schreinerlehrlinge**

Holzkonstruktionen und  
Innenausbauten vom Fachmann  
sind besser, schöner  
und preiswürdiger

# A. STEINER

A. STEINER ZIMMEREI & SCHREINEREI AG

Zimmerei    Schreinerei    Treppenbau    Innenausbau

Überlandstrasse 49  
8050 Zürich  
Telefon 01/321 15 15  
Telefax 01/321 00 00



## TK-Bericht Ju-Jitsu

Es war dieses Jahr sehr erfreulich, wie regelmässig und diszipliniert trainiert wurde. Der harte Kern von etwa acht Personen besuchte praktisch jedes Training. Dies spricht für unser Konzept mit dem Haupttraining am Montag und dem Freitaining am Mittwoch. Die abwechslungsreiche Trainingsgestaltung hat sich bestens bewährt. Das von Sandra Gabrieli eingeführte Tae-bo, mit fetziger Musik und die von Berta Müller eingesetzten Tera-Bänder sind zum beliebten Bestandteil unseres Trainings geworden.

Am 21. Februar 2007 bestand Sandra Gabrieli problemlos die Prüfung zum Grüngurt (3. Kyu). Herzliche Gratulation!

Zur Auflockerung führten wir wieder verschiedene Spezialtrainings durch. Am 2. und 4. April 2007 der Kime-no-Kata Kurs mit Thomas Weber und mir. Am 13. Juni 2007 das Aikido Training mit Walter Irniger, sowie das Spezialtraining mit Strassenkleidern vor den Sommerferien am 9. Juli 2007. Als Highlight kann auch das Aerobic Training mit Ariane vom 24. Oktober 2007 bezeichnet werden. Dreizehn unerschrockene Jiukas nahmen diese Herausforderung gerne an.

Auch unsere Weiterbildung kam nicht zu kurz. Sandra Gabrieli, Berta Müller und Nadine Gemici besuchten den Wochenkurs in Mürren (siehe Bericht von Sandra). Der technische Ju-Jitsu Kurs in Bern bei Patrick Moynat vom 2. Juni 2007, besuchten Sandra Gabrieli und Nadine Gemici.

Während der Renovation unseres Dojos in den Frühlingferien organisierten wir ein Alternativtraining im Wald. Sogar während der Sommerferien waren wir aktiv. Dreimal fand das Training im Wald auf der Vita-Parcours-Strecke statt und einmal infolge schlechter Witterung im Restaurant beim Coupe-Essen.

Am 6. August 2007 trafen sich alle Jukas bei Silvia und Marcel Brunner zum Baden und Grillieren. Es war ein herrlich warmer Sommerabend und einige konnten es sich

nicht verkneifen, zu später Nachtstunde nochmals im Pool zu planschen. Es wurde ziemlich spät, hat aber allen Teilnehmern riesig Spass gemacht. Nochmals herzlichen Dank an Silvia und Marcel für die Einladung. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal.

Am 3. November 2007 trafen sich zehn Jukas mit Ihren Partnern zum Fondue-Plausch auf der Chäsalp beim Tobelhof in Zürich zum Jahresschlusessen.

Dank sechs Neuzugängen in diesem Jahr hat sich die Ju-Jitsu-Familie wieder vergrössert und erfreulich weiterentwickelt. Hoffentlich hält dieser Trend auch im neuen Jahr an.

Ich möchte meinem Trainerteam Thomas Weber, Berta Müller und Silvia Brunner für den grossen Einsatz in der Trainingsgestaltung sowie die tatkräftige Unterstützung neben dem Mattenfeld herzlich danken.

Ich wünsche allen Löwinnen und Löwen frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.

### Auch Sehende sehen nicht alles oder: Pech gehabt

Giessen. – Buchstäblich an den Falschen geraten ist ein 17-Jähriger, der am vergangenen Samstagabend von einem erblindeten Mann im Bahnhof der deutschen Stadt Marburg eine Stange Zigaretten rauben wollte.

Nachdem der Jugendliche dem Blinden unvermittelt ins Gesicht geschlagen hatte, wurde das vermeintlich wehrlose Opfer ziemlich wehrhaft und legte den Gewalttätigen mit gekonnten Griffen aufs Kreuz, wie die Bundespolizei in Giessen am Montag mitteilte.

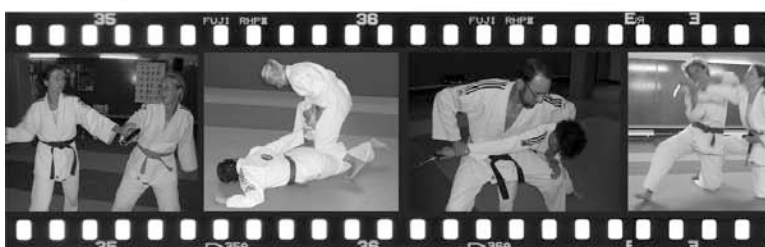
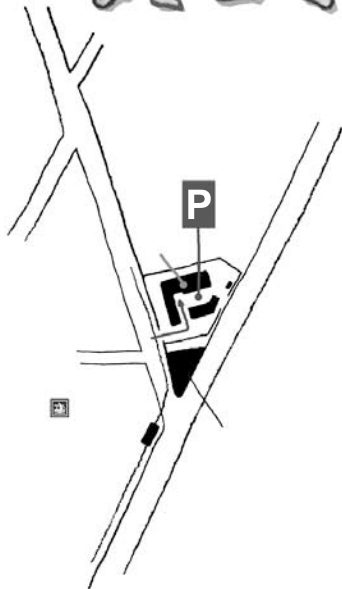
Was der junge Räuber halt nicht wusste: Bei dem 33-jährigen Blinden handelte es sich um einen früheren Judo-Weltmeister der Sehbehinderten. Der hielt den Räuber dann im Knebelgriff solange fest, bis die zur Hilfe gerufene Polizei eintraf. (SDA)

Tages-Anzeiger · Dienstag, 11. September 2007

TK-Chef Ju-Jitsu, Martin Vetterli



# Ju-Jitsu der Weissen Löwen





## Ju-Jitsu-Weiterbildung in Mürren

Am Sonntagmorgen machten Berta, Nadine und ich uns auf den Weg nach Mürren im Berner Oberland. Nach einem feinen Mittagessen mit Blick auf den Schwarzen Mönch fing der Kuatsu-Kurs unter der Leitung von Alfredo Rauber an. Riesengelächter gab es bei der Frage, was denn der Schwertfortsatz sei. Nadines Antwort möchte ich an dieser Stelle lieber nicht erwähnen.

Am Montagmorgen begann das intensive, lustige, lehrreiche, spannende und schweiss-treibende Training auf der Matte. Das Thema neben der Matte war das Thema in der Sauna, was selbstverständlich nur Insidern bekannt gegeben darf.

Wir haben in dieser Woche viele Eingänge von Reto Marthaler gelernt. Bei ihm sah alles wie ein eleganter Tanz auf der Matte aus. Erich Glarner, unser Ju-Techniker, zeigte Kime-No-Kata, Messer- und Stock-Abwehren. Claudio Toma ist das Ass im Duo-System und Atemis.

Da mehrheitlich Schwarzgurte anwesend

waren, brauchten wir einige Zeit, um zu verstehen, dass der «Chrabbelegge» nicht nur für uns Farbigurte bestimmt war, sondern auch für die eher älteren Semester.

Zwei sportliche, junge Damen vom JJC Bern bereiteten sich auf die 1. Dan-Prüfung vor, ebenso zwei unserer Leiter (Reto für den 2. Dan und Claudio für den 2. Dan Ju-Jitsu) und wir durften ein Training der vier bestaunen. Am Freitag durften/mussten die vier uns ihre Katas und das Freiprogramm vorführen. Ebenso sahen wir einen echten Wettkampf im Duo-System. Die beiden jungen Damen sind Vizemeister im Duo-System. Das hat natürlich in uns Dreien den Wunsch nach viel, viel mehr geweckt. Auch wir möchten gern irgendwann Schwarzgurtträgerinnen sein.

Kurz und gut: «S'hät gfägt uf und nebed dr Matte!»

*Sandra Gabrieli*





# Die Hochzeit der Truningers und Urs der jüngste Löwe





## Events

### **Schulferien 2008**

- Sportferien: 11. bis 22. Februar
- Gründonnerstag: 20. März
- Ostern: 21. bis 24. März
- Sechseläuten-Montag: 14. April
- Frühjahrsferien: 21. April bis 2. Mai
- Tag der Arbeit: 1. Mai
- Auffahrt: 1. Mai
- Pfingsten: 10. Mai
- Sommerferien: 14. Juli bis 22. August
- Schuljahresbeginn: 25. August
- Knabenschiessen-Montag: 15. September
- Herbstferien: 6. bis 17. Oktober
- Schulfrei: 20. Oktober
- Letzter Schultag: 19. Dezember bis 12:00
- Weihnachtsferien: 22. Dezember bis 2. Januar

### **WLZ-Events 2007**

Walti Haas, Denise Lienhard und Thomas Wildberger stellten das Eventprogramm für 2008 zusammen:

### **Generalversammlung**

- 1. Februar 2008: Generalversammlung
- 2.3.08: Skitag
- 10.5. - 12.5.08: Pfingstlager
- 28.6.- 29.6.08: Wanderweekend
- 8.7.08: Grillabend
- 14.7.- 22.8.08: Sommerferienprogramm
- 6.9. - 7.9.08: Schwamendingerchilbi
- 28.9.08: Clubmeisterschaft
- 1.12. - 5.12.08 Samichlauswoche
- 16.12.08 Jahresschlusshöck

Die Eventverantwortlichen freuen sich über weitere Anlässe seitens der Mitglieder.

## Gratulation zu den bestandenen Prüfungen

### **Ju-Jitsu**

1. Kyu:

Brunner Silvia

Müller Berta

3. Kyu:

Gabrieli Sandra

### **Judo**

1. Kyu (braun)

Krismer Jasmin

Haas Walter

Grütter Nico

4. Kyu (orange)

Franco Angelo

Rieder Patrick

Bollinger Jan

Marceta Goran

Zaugg Angelina

Hager Tim

Ruoss Anian

Friceri Phillipp

4. Kyu (halb-orange)

Dedic Paula

Meier Alene

Wild Tobias

Schenkel Cyrill

5. Kyu (gelb)

Ruoss Aja

Asikainen Sofia

Praga Saahiti

Dasch Sahrah

Zameli Sejjad

5. Kyu (halb-gelb)

Denzlein Maria

Wolf Morris

Kalasz Alessandra

Bachofen Alexandra

Bachofen Alison

Skomorac Alija

Topalovic Andrija

Staub Dennis

Staub Dominic

Scherrer Giorgio

Bielmann Jan

Kobler Roman

Fanditha Tania

Pizzaro Yanis

Füllemann Noan

Marmi Helen



## Resultate der WLZ-Clubmeisterschaft 2006

### **Gruppe 1**

1. Rang Spühler Kuroschi
2. Rang Doviane Yves
3. Rang Kuchler Kevin
4. Rang Zimmermann Gina

### **Gruppe 2**

1. Rang Raskovic Aleks
2. Rang Zimmermann Mike
3. Rang Wild Tobias
4. Rang Elahi Samir

### **Gruppe 3**

1. Rang Hager Tim
2. Rang Gayle Salomon
3. Rang Bolliger Lynn
4. Rang Asikainen Elias

### **Gruppe 4**

1. Rang Gmür Sebastian
2. Rang Hesselmann Jan
3. Rang Doviane Nathalie
4. Rang Plain Christoph

### **Gruppe 5**

1. Rang Bless Swen
2. Rang Franco Angelo
3. Rang Manzo Valerio
4. Rang Meier Alene

### **Gruppe 6**

1. Rang Martinez Paolo
2. Rang Knezevic Nikola
3. Rang Gayle Simon
4. Rang Künzler Nathalie

### **Gruppe 7**

1. Rang Bolliger Jan
2. Rang Seitz Michael
3. Rang Costa Paulo
4. Rang Talebi Pedram

### **Gruppe 8**

1. Rang Schenkel Cyrill
2. Rang Knezevic Milan
3. Rang Kazanci Yunes
4. Rang Rama Bulze

### **Gruppe 9**

1. Rang Uruci Blendor
2. Rang Markovic Goja
3. Rang Sigg Sandro
4. Rang Künzler Vanessa

### **Gruppe 10**

1. Rang Gubelmann Anja
2. Rang Kuckert Patrick
3. Rang Kalender Dino
4. Rang Keller Patrick

### **Gruppe 11**

1. Rang Johannes Karen
2. Rang Zaugg Angelina
3. Rang Dedic Paula
4. Rang Sdiri Mehdi

### **Gruppe 12**

1. Rang Kuhn Tiziana
2. Rang Ruch Staphanie
3. Rang Huber Markus
4. Rang Frigeri Philipp

# wizadruck

Grafik • Satz • Druck

**B. Wild und R. Zahnd**

Winterthurerstrasse 507

CH-8051 Zürich

Tel./Fax 044 321 26 96

wizadruck@bluewin.ch

**Digitalprint • LaserColor-Fotokopien**



Mit Renault gewinnen vielleicht auch Sie.



Guido Kaufmann



**RENAULT**

**BLITZ-GARAGE**

Winterthurerstrasse 725, 8051 Zürich

Telefon +41 (0)44 322 88 11, Telefax +41 (0)44 322 93 00

E-Mail [blitzgarage@bluewin.ch](mailto:blitzgarage@bluewin.ch)

[www.blitzgarage.ch](http://www.blitzgarage.ch)

Verkauf · Reparaturen · Spenglerei · Waschanlage · Abschleppdienst



## Fotos von Judowettkämpfen



Oberländer Turnier in Uster, oben und WLZ Clubmeisterschaft unten (Fotos Eugen Müller)





# vibes

**CLUB-LOUNGE-BAR**



**VIBES-CLUB**

INDUSTRIE KLOTEN-BASSERSDORF  
[WWW.VIBES-CLUB.CH](http://WWW.VIBES-CLUB.CH)

**vibes**

CLUB-LOUNGE-BAR  
[www.vibes-club.ch](http://www.vibes-club.ch)

# Billabong

**Australian  
Restaurant & Bar**

Zürcherstrasse 260. Winterthur  
Bei Autobahnausfahrt Töss



**Reservierungen unter: 052 202 62 61**



## Trainer und Trainerinnen

### Ju-Jitsu

Martin Vetterli	Rosengartenstr. 43	8107 Buchs	044'844'37'65
		<i>martin.vetterli@bluewin.ch</i>	
Thomas Weber	Dielsdorferstr. 8	8107 Buchs	044'845'06'89
		<i>Thomas.Weber@oce.com</i>	

### Judo

Gábor Sifrig	Am Burenbüel 14	8320 Fehraltorf	044'955'14'20
		<i>gdsifrig@dplanet.ch</i>	
Peter Truninger	Zelgmatt 24	8122 Egg	043'277'04'22

### Jugend-Judo

Michel Bochsler	Imbisbühlstr.110	8049 Zürich	043'537'43'08
		<i>micboc@web.de</i>	
Eduard Hägi	Schürwiesweg 8	8864 Reichenburg	055'464'17'78
		<i>eduard.haegi@gmx.ch</i>	
Damian Heussi	Rickenstrasse 6	8050 Zürich	044'822'15'40
Philipp Hammer	Bächlerweg 15	8046 Zürich	044'371'70'89
		<i>philipp.hammer@nova5.ch</i>	
Jasmin Krismer	Dörfli C5b	8306 Brüttsellen	044'833'15'29
		<i>jkrismer@gmx.ch</i>	
Pascal Pfister	Zelgstr. 5	8003 Zürich	044'482'63'14
		<i>ppfister@permafrost.ch</i>	
Franz Reinthaler	Tulpenstr. 22	8051 Zürich	044'321'09'77
		<i>jjjcwlz@sjv.ch</i>	
Peter Truninger	Zelgmatt 24	8122 Egg	043'277'04'22
		<i>trunipeter@hotmail.com</i>	
Kurt Truninger	Artilleriestr. 33	8200 Schaffhausen	052'624'16'35
Gábor Sifrig	Am Burenbüel 14	8320 Fehraltorf	044'955'14'20



## Vorstand, Funktionäre und Funktionärinnen

### Vorstand

#### Präsident

Peter Truninger      Zelgmatt 24      8122 Egg      043'277'04'22

#### Vizepräsident

*jjjcwz@sjv.ch,  
Trun@kapo.zh.ch*

Pascal Pfister      Erlifeldstr. 10      5032 Unterentfelden      062'723'25'20

#### Kassier

*ppfister@permafrost.ch*

Eduard Hägi      Schürwiesweg 8      8864 Reichenburg      055'464'17'78

#### TK-Judo

*eduard.haegi@gmx.ch*      079'772 90 86

Gábor Sifrig      Am Burenbüel 14

8320 Fehraltorf

#### Jugendobmann

*gdsifrig@dplanet.ch*

Michel Bochsler      Wehntalerstr. 530      8046 Zürich      043'537'43'08

#### TK-Ju-Jitsu

*micboc@web.de*

Martin Vetterli      Rosengartenstr. 43      8107 Buchs      044'844'37'65

#### Sekretär

*martin.vetterli@bluewin.ch*

Jan Bochsler      *jan.bochsler@web.de*      078'885'87'66

### Funktionäre/innen

#### Disposition

Sandra Gabrieli      Dreispitz 18      8050 Zürich      044'322'07'59

#### Material

Sylvia Brunner      Hardhof 66      8064 Zürich      044'432'38'62

#### Dojowart

Eugen Müller      Roswiesenstr. 136      8051 Zürich      044'322'06'22

#### Mitteilungsblatt

Norman Backhaus      Münsterhof 19a      8001 Zürich      044'221'20'19

*backhaus@bluewin.ch*

Kurt Truninger      Artilleriestr. 33      8200 Schaffhausen      052'624'16'35

#### Werbung

*trunikurt@gmx.net*

Walter Haas      In Lampitzäckern      8305 Dietlikon      044'321'17'06

#### Adresswesen

*whaas@datacomm.ch*

Eduard Hägi      Schürwiesweg 8      8864 Reichenburg      055'464'17'78

#### Homepage

*haegiedu@gmx.ch*      078'678 85 40

Kurt Truninger      Artilleriestr. 33      8200 Schaffhausen      052'624'16'35

*trunikurt@gmx.net*      079'425'75'56



## Trainingsplan des WLZ

### Judo Kinder und Jugendliche

#### Montag

Fortgeschrittene	18:15 – 19:45	Franz Reinthaler
------------------	---------------	------------------

#### Dienstag

Kinderwettkampftraining	18:45 – 19:45	Gábor Sifrig, Damian Heussi
-------------------------	---------------	-----------------------------

#### Mittwoch

Kinder-Judo	17:45 – 19:00	Michel Bochsler, Nico Grütter
-------------	---------------	-------------------------------

#### Donnerstag

Fortgeschrittene	17:45 – 18:45	Pascal Pfister, Jasmin Krismer, Philipp Hammer
------------------	---------------	---

### Judo Erwachsene

#### Dienstag

Technik	19:45 – 21:15	Gábor Sifrig
---------	---------------	--------------

#### Donnerstag

Wettkampftechnik	19:45 – 21:15	Michel Bochsler
------------------	---------------	-----------------

### Ju-Jitsu Erwachsene

#### Montag

Technik	20:15 – 21:50	Martin Vetterli, Thomas Weber
---------	---------------	-------------------------------

#### Mittwoch

Technik	20:15 – 21:50	Martin Vetterli, Thomas Weber
---------	---------------	-------------------------------